|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | **Порівняльна таблиця до проекту Закону України про зовнішню трудову міграцію** |  | **Реєстраційний****№ 2330a** |
|  | **Автор(и):** | Кабінет Міністрів України | **(Друге читання)** |
|  | **Автори остаточної редакції:** | Народні депутати України - члени Комітету з питань соціальної політики, зайнятості та пенсійного забезпечення |  |
|  | **Дата розгляду в комітеті:**  | 28.10.2015 |  |

|  | Редакція, прийнята в першому читанні | Пропозиції та поправки до проекту | Висновки, обґрунтування | Законопроект, запропонований головним комітетом в остаточній редакції |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 0. | Закон України |  |  |  |
| 1. | **Про зовнішню трудову міграцію** |  |  |  |
| 2. | Цей Закон визначає правові та організаційні засади державного регулювання зовнішньої трудової міграції та соціального захисту громадян України, які тимчасово виконували або виконують роботу за кордоном (трудових мігрантів), і членів їх сімей. | **Світовий Конгрес Українців**Цей Закон визначає правові та організаційні засади державного регулювання зовнішньої трудової міграції **та соціального захисту** громадян України, **які здійснюють оплачувану діяльність** за кордоном (трудових мігрантів) та членів їх сімей.**Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**Цей Закон визначає правові та організаційні засади державного регулювання зовнішньої трудової міграції та соціального захисту громадян України, які займалися, займаються або будуть займатися оплачуваною трудовою діяльністю за кордоном, і членів їх сімей.Н.д.Шухевич Ю.Р. (Реєстр.картка №416)преамбулу законопроекту викласти в такій редакції: «Цей Закон визначає правові та організаційні засади державного регулювання зовнішньої трудової міграції та соціального захисту громадян України, які тимчасово здійснювали або здійснюють оплачувану діяльність за кордоном (трудових мігрантів), і членів їх сімей.»Н.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)**Преамбулу законопроекту** викласти у наступній редакції: «Цей Закон визначає правові та організаційні засади державного регулювання зовнішньої трудової міграції та соціального захисту громадян України, **які здійснюють оплачувану діяльність** за кордоном (трудових мігрантів) та членів їх сімей.». |  |  |
| 3. | **Розділ І** |  |  |  |
| 4. | **ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ** |  |  |  |
| 5. | Стаття 1. Визначення термінів |  |  |  |
| 6. | 1. У цьому Законі терміни вживаються в такому значенні: |  |  |  |
| 7. | 1) зовнішня трудова міграція - переміщення громадян України, пов’язане з перетинанням державного кордону з метою виконання або пошуку роботи відповідно до законодавства держави перебування; | **Світовий Конгрес Українців**1) Зовнішня трудова міграція – переміщення громадян України, пов’язане з перетинанням державного кордону України з метою пошуку та здійснення оплачуваної діяльності в державі перебування;**УПОВНОВАЖЕНИЙ З ПРАВ ЛЮДИНИ**В п.1 частини першої статті 1 слова «або пошуку» виключити.**Міністерство соціальної політики**зовнішня трудова міграція – переміщення громадян України, пов’язане з перетинанням державного кордону з метою здійснення оплачуваної трудової діяльності в державі перебування, не забороненої її законодавством; Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)У статті першій пункт 1) викласти в такій редакції: «1) зовнішня трудова міграція – переміщення громадян України, пов’язане з перетинанням державного кордону України з метою здійснення оплачуваної діяльності в державі перебування;»**Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**зовнішня трудова міграція - переміщення громадян України, пов’язане з перетинанням державного кордону України з метою здійснення оплачуваної діяльності в державі перебуванняН.д.Шухевич Ю.Р. (Реєстр.картка №416)пункт 1 частини першої статті 1 законопроекту викласти в такій редакції: «1) зовнішня трудова міграція – переміщення громадян України, пов’язане з перетинанням державного кордону України з метою здійснення оплачуваної діяльності в державі перебування;»Н.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)пункт перший частини першої викласти у наступній редакції: «зовнішня трудова міграція – переміщення громадян України, пов’язане з перетинанням державного кордону України **з метою пошуку та здійснення оплачуваної діяльності в державі перебування»**; |  |  |
| 8. | 2) держава перебування - іноземна держава, на території якої трудовий мігрант виконував або виконує роботу відповідно до законодавства такої держави; | **Світовий Конгрес Українців**2) держава перебування — іноземна держава, на території якої трудовий мігрант **здійснював або здійснює оплачувану діяльність;****СПО профспілок**пункт 2 частини першої викласти в такій редакції:2) держава перебування - іноземна держава, на території якої трудовий мігрант виконував, виконує або буде виконувати оплачувану роботу відповідно до законодавства такої держави;**Обгрунтування: Для узгодження визначених проектом термінів до терміну «зовнішня трудова міграція»****Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**держава перебування – країна, на територію якої трудовий мігрант виїжджає займатися, займається чи займався оплачуваною діяльністю, не забороненою законодавствомН.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)пункт другий частини першої викласти у наступній редакції: «держава перебування — іноземна держава, на території якої **трудовий мігрант здійснював або здійснює оплачувану діяльність;**»; |  |  |
| 9. | 3) реінтеграція у суспільство - комплекс соціальних, правових, економічних та інших заходів, спрямованих на сприяння адаптації у суспільство трудових мігрантів і членів їх сімей після повернення з держави перебування; |  |  |  |
| 10. | 4) трудовий мігрант - громадянин України, який виконував або виконує оплачувану роботу в державі перебування відповідно до законодавства такої держави; | **Світовий Конгрес Українців**4) Трудовий мігрант – громадянин України, **який займається або займався оплачуваною діяльністю в державі перебування****СПО профспілок**пункт 4 частини першої 4) трудовий мігрант - громадянин України, який виконував, виконує або буде виконувати оплачувану роботу в державі перебування відповідно до законодавства такої держави;**Обгрунтування: Для узгодження визначених проектом термінів до терміну «зовнішня трудова міграція»****Міністерство соціальної політики** трудовий мігрант – громадянин України, який займався, займається або збирається займатися оплачуваною трудовою діяльністю у країні працевлаштування, не забороненою її законодавством; Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)У статті першій в пункті 4) вилучити слова «відповідно до законодавства такої держави». **Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**трудовий мігрант – громадянин України, який займається, займався або буде займатися оплачуваною діяльністю в країні перебування.Н.д.Шухевич Ю.Р. (Реєстр.картка №416)пункти 4-5 частини першої статті 1 законопроекту викласти в такій редакції:«4) трудовий мігрант – громадянин України, який займався або займається оплачуваною діяльністю в державі перебування;5) члени сім'ї трудового мігранта – особи, які перебувають з трудовим мігрантом у шлюбі, або в таких взаєминах, які відповідно до законодавства України можуть бути прирівняні до шлюбу, діти (в тому числі народжені поза шлюбом) та інші особи, що перебувають на його утриманні та визнаються членами сім’ї відповідно до законодавства України та країни перебування;»Н.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)пункт четвертий частини першої викласти у наступній редакції: «трудовий мігрант – громадянин України, **який займається або займався оплачуваною діяльністю в державі перебування**;»; |  |  |
| 11. | 5) члени сім’ї трудового мігранта - особи, які перебувають з трудовим мігрантом у шлюбі, діти та інші особи, що перебувають на його утриманні та є членами сім’ї відповідно до Сімейного кодексу України. | **Світовий Конгрес Українців**6) Сезонна зовнішня трудова міграція – зовнішня трудова міграція, пов’язана з виконанням оплачуваної діяльності, яка за своїм характером залежить від сезонних умов і триває тільки впродовж частини року; 7) Сезонний трудовий мігрант – трудовий мігрант, оплачувана діяльність якого за своїм характером залежить від сезонних умов і триває тільки впродовж частини року.8) Прикордонна трудова міграція - переміщення громадян України в сусідні до неї держави з метою здійснення оплачуваної діяльності, при умові збереження місця постійного проживання в Україні та повернення туди щодня або принаймні один раз на тиждень.9) Прикордонний трудовий мігрант – громадянин України, який займається оплачуваною діяльністю у сусідній державі при умові збереження місця постійного проживання в країні походження та повернення туди щодня або принаймні один раз на тиждень;10) роботодавець (наймач) - юридична або фізична особа, яка надає роботу трудовим мігрантам на умовах і в порядку, передбачених трудовим договором;11) умови праці - сукупність факторів трудового процесу в якому здійснюється трудова діяльність людини, що впливають на її здоров'я та працездатність під час праці12) охорона праці - система забезпечення безпеки життя й здоров'я трудових мігрантів під час трудової діяльності, що включає правові, соціально-економічні, організаційно-технічні, санітарно-гігієнічні, лікувально-профілактичні, реабілітаційні та інші засоби та заходи Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)Доповнити статтю першу новим пунктом: «6) Сезонна зовнішня трудова міграція – зовнішня трудова міграція, пов’язана з виконанням оплачуваної діяльності, яка за своїм характером залежить від сезонних умов і триває тільки впродовж частини року;»Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)Доповнити статтю першу новим пунктом: «7) Сезонний трудовий мігрант – трудовий мігрант, оплачувана діяльність якого за своїм характером залежить від сезонних умов і триває тільки впродовж частини року.»Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)Доповнити статтю першу новим пунктом: «8) Прикордонна трудова міграція - переміщення громадян України в сусідні до неї держави з метою здійснення оплачуваної діяльності, при умові збереження місця постійного проживання в Україні та повернення туди щодня або принаймні один раз на тиждень.»Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)Доповнити статтю першу новим пунктом: «9) Прикордонний трудовий мігрант – громадянин України, який займається оплачуваною діяльністю у сусідній державі при умові збереження місця постійного проживання в країні походження та повернення туди щодня або принаймні один раз на тиждень;»Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)Доповнити статтю першу новим пунктом: «10) роботодавець (наймач) - юридична або фізична особа, яка надає роботу трудящим-мігрантам на умовах і в порядку, передбачених трудовим договором;»Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)Доповнити статтю першу новим пунктом: «11) умови праці - сукупність факторів трудового процесу в якому здійснюється трудова діяльність людини, що впливають на її здоров'я та працездатність під час праці;»Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)Доповнити статтю першу новим пунктом: «12) охорона праці - система забезпечення безпеки життя й здоров'я трудових мігрантів під час трудової діяльності, що включає правові, соціально-економічні, організаційно-технічні, санітарно-гігієнічні, лікувально-профілактичні, реабілітаційні та інші заходи й засоби, установлені відповідно до трудового договору;»**Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**члени сім'ї трудового мігранта – особи, які перебувають з трудовим мігрантом у шлюбі, або у взаєминах, які відповідно до законодавства України і країни перебування можуть бути прирівняні до шлюбу, діти та інші особи, що перебувають на його утриманні та визнаються членами сім’ї відповідно до законодавства України та країни перебування.Н.д.Шухевич Ю.Р. (Реєстр.картка №416)доповнити частину першу статті 1 законопроекту пунктами 6-12 такого змісту:«6) сезонна зовнішня трудова міграція – зовнішня трудова міграція, пов’язана з виконанням оплачуваної діяльності, яка за своїм характером залежить від сезонних умов і триває тільки впродовж частини року;7) сезонний трудовий мігрант – трудовий мігрант, оплачувана діяльність якого за своїм характером залежить від сезонних умов і триває тільки впродовж частини року;8) прикордонна трудова міграція - переміщення громадян України в сусідні до неї держави з метою здійснення оплачуваної діяльності, при умові збереження місця постійного проживання в Україні та повернення туди щодня або принаймні один раз на тиждень;9) прикордонний трудовий мігрант – громадянин України, який займається оплачуваною діяльністю у сусідній державі при умові збереження місця постійного проживання в країні походження та повернення туди щодня або принаймні один раз на тиждень;10) роботодавець (наймач) - юридична або фізична особа, яка надає роботу трудовим мігрантам на умовах і в порядку, передбачених трудовим договором;11) умови праці - сукупність факторів трудового процесу, в якому здійснюється трудова діяльність людини, що впливають на її здоров'я та працездатність під час праці;12) охорона праці - система забезпечення безпеки життя й здоров'я трудових мігрантів під час трудової діяльності, що включає правові, соціально-економічні, організаційно-технічні, санітарно-гігієнічні, лікувально-профілактичні, реабілітаційні та інші заходи й засоби, встановлені відповідно до трудового договору.»Н.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)доповнити частину першу пунктами 6-12 наступного змісту:**«6) сезонна зовнішня трудова міграція – зовнішня трудова міграція, пов’язана з виконанням оплачуваної діяльності, яка за своїм характером залежить від сезонних умов і триває тільки впродовж частини року;** **7) сезонний трудовий мігрант – трудовий мігрант, оплачувана діяльність якого за своїм характером залежить від сезонних умов і триває тільки впродовж частини року;****8) прикордонна трудова міграція - переміщення громадян України в сусідні до неї держави з метою здійснення оплачуваної діяльності, при умові збереження місця постійного проживання в Україні та повернення туди щодня або принаймні один раз на тиждень;****9) прикордонний трудовий мігрант – громадянин України, який займається оплачуваною діяльністю у сусідній державі при умові збереження місця постійного проживання в країні походження та повернення туди щодня або принаймні один раз на тиждень;****10) роботодавець (наймач) - юридична або фізична особа, яка надає роботу трудовим мігрантам на умовах і в порядку, передбачених трудовим договором;****11) умови праці - сукупність факторів трудового процесу в якому здійснюється трудова діяльність людини, що впливають на її здоров'я та працездатність під час праці;****12) охорона праці - система забезпечення безпеки життя й здоров'я трудових мігрантів під час трудової діяльності, що включає правові, соціально-економічні, організаційно-технічні, санітарно-гігієнічні, лікувально-профілактичні, реабілітаційні та інші засоби та заходи.**». |  |  |
| 12. | Стаття 2. Сфера дії Закону |  |  |  |
| 13. | 1. Дія цього Закону не поширюється на: |  |  |  |
| 14. | громадян України, які шукають притулок чи отримали притулок у державі перебування; | Н.д.Шухевич Ю.Р. (Реєстр.картка №416)абзац перший частини першої статті 2 законопроекту викласти в такій редакції:«громадян України, які отримали притулок у державі перебування;» |  |  |
| 15. | осіб, що отримують освіту, професійну підготовку та підвищують кваліфікацію за кордоном, зокрема в межах освітніх програм; |  |  |  |
| 16. | працівників дипломатичної служби та працівників інших органів державної влади, які працюють у закордонних дипломатичних установах України; | Н.д.Мельник С.І. (Реєстр.картка №187)Частину першу статті 2 доповнити абзацом четвертим наступного змісту: «осіб, що проходять лікування або знаходяться на реабілітації;» |  |  |
| 17. | осіб, які відряджені підприємствами, установами та організаціями для виконання роботи в державі перебування. |  |  |  |
| 18. | Стаття 3. Законодавство про зовнішню трудову міграцію |  |  |  |
| 19. | 1. Законодавство про зовнішню трудову міграцію складається з Конституції України, цього Закону, інших актів законодавства, що регулюють відносини у сфері зовнішньої трудової міграції, а також міжнародних договорів України, згоду на обов’язковість яких надано Верховною Радою України. |  |  |  |
| 20. | 2. У разі коли міжнародним договором України, згоду на обов’язковість якого надано Верховною Радою України, встановлено інші правила, ніж ті, що передбачені цим Законом, застосовуються правила міжнародного договору України. |  |  |  |
| 21. | **Розділ ІІ ДЕРЖАВНЕ РЕГУЛЮВАННЯ У СФЕРІ ЗОВНІШНЬОЇ ТРУДОВОЇ МІГРАЦІЇ** |  |  |  |
| 22. | Стаття 4. Засади державної політики у сфері зовнішньої трудової міграції |  |  |  |
| 23. | 1. Державна політика у сфері зовнішньої трудової міграції базується на принципах забезпечення прав і законних інтересів трудових мігрантів і членів їх сімей та здійснюється на засадах ефективного державного регулювання процесів зовнішньої трудової міграції. |  |  |  |
| 24. | 2. Держава забезпечує рівність трудових прав усіх громадян незалежно від ознак раси, кольору шкіри, політичних, релігійних та інших переконань, статі, етнічного та соціального походження, майнового стану, місця проживання, за мовними або іншими ознаками. | **УПОВНОВАЖЕНИЙ З ПРАВ ЛЮДИНИ**Оскільки вказана норма не має безпосереднього відношення до трудової міграції, пропонуємо у частині 2 статті 4 слова «держава забезпечує рівність трудових прав усіх громадян» замінити на слова «держава забезпечує реалізацію передбачених в цьому Законі прав трудових мігрантів і членів їх сімей…»Н.д.Мельник С.І. (Реєстр.картка №187)У частині другій статті 4 слово «ознак» виключити.**Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**ВилучитиН.д.Шухевич Ю.Р. (Реєстр.картка №416)доповнити статтю 4 законопроекту частиною третьою такого змісту: «3. Права трудових мігрантів з неврегульованим статусом в державі перебування, а також членів їх сімей, гарантуються і забезпечуються відповідно до законодавства України. Трудові мігранти та члени їх сімей мають право на забезпечення основних прав і свобод людини, що гарантуються міжнародними стандартами з прав людини.» |  |  |
| 25. | Стаття 5. Державна політика у сфері зовнішньої трудової міграції |  |  |  |
| 26. | 1. Державна політика у сфері зовнішньої трудової міграції здійснюється за такими напрямами: |  |  |  |
| 27. | здійснення ефективного державного регулювання зовнішньої трудової міграції; |  |  |  |
| 28. | забезпечення соціального та правового захисту трудових мігрантів і членів їх сімей; |  |  |  |
| 29. | здійснення співробітництва з іноземними державними органами, міжнародними та громадськими об’єднаннями, що заінтересовані у вирішенні питань зовнішньої трудової міграції; | Н.д.Мельник С.І. (Реєстр.картка №187)Абзац четвертий частини першої статті 5 викласти у наступній редакції:«співробітництво з іноземними державними органами, міжнародними та громадськими організаціями та об’єднаннями, що зацікавлені у вирішенні питань зовнішньої трудової міграції;». |  |  |
| 30. | забезпечення продуктивної зайнятості населення та сприяння створенню нових робочих місць на вітчизняному ринку праці; | **УПОВНОВАЖЕНИЙ З ПРАВ ЛЮДИНИ**Виключити, оскільки зміст цієї позиції є складовою чи однією із умов для повернення в Україну трудових мігрантів, що передбачено позицією 32.**Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**Доповнити - створення умов для розвитку внутрішньої трудової міграції як альтернативи зовнішній; |  |  |
| 31. | здійснення заходів щодо запобігання незаконній зовнішній трудовій міграції; |  |  |  |
| 32. | створення умов для повернення в Україну та реінтеграції у суспільство трудових мігрантів і членів їх сімей; |  |  |  |
| 33. | посилення інституційної спроможності закордонних дипломатичних установ України в частині надання правової, інформаційної та іншої допомоги трудовим мігрантам і членам їх сімей на території держави перебування; |  |  |  |
| 34. | провадження науково-дослідної та інформаційно-роз’яснювальної діяльності у сфері зовнішньої трудової міграції; |  |  |  |
| 35. | удосконалення системи збирання та оброблення статистичної інформації про трудових мігрантів і членів їх сімей, а також моніторингу стану зовнішньої трудової міграції; |  |  |  |
| 36. | сприяння задоволенню національно-культурних та освітніх потреб трудових мігрантів і членів їх сімей; |  |  |  |
| 37. | укладення міжнародних договорів з питань захисту прав трудових мігрантів і членів їх сімей у державі перебування. |  |  |  |
| 38. | Стаття 6. Органи виконавчої влади, що забезпечують формування та реалізацію державної політики у сфері зовнішньої трудової міграції |  |  |  |
| 39. | 1. Формування та реалізацію державної політики у сфері зовнішньої трудової міграції забезпечують у межах своїх повноважень Кабінет Міністрів України, центральні органи виконавчої влади, місцеві державні адміністрації. |  |  |  |
| 40. | 2. Головним органом у системі центральних органів виконавчої влади з формування та реалізації державної політики у сфері зовнішньої трудової міграції є центральний орган виконавчої влади, що забезпечує формування державної політики у сфері праці та соціальної політики, зайнятості населення та трудової міграції. |  |  |  |
| 41. | Стаття 7. Міжнародне співробітництво у сфері зовнішньої трудової міграції |  |  |  |
| 42. | 1. Центральні та місцеві органи виконавчої влади у межах повноважень забезпечують розвиток співробітництва у сфері зовнішньої трудової міграції з органами держави перебування та міжнародними організаціями. |  |  |  |
| 43. | **Розділ ІІІ ПРАВА ТА СОЦІАЛЬНІ ГАРАНТІЇ ТРУДОВИХ МІГРАНТІВ І ЧЛЕНІВ ЇХ СІМЕЙ** | **Світовий Конгрес Українців**Розділ ІІІ ПРАВА ТА СОЦІАЛЬНІ ГАРАНТІЇ ТРУДОВИХ МІГРАНТІВ І ЧЛЕНІВ ЇХ СІМЕЙ**Міністерство соціальної політики****Пропонуємо доповнити розділ ІІІ наступною статтею.****Стаття Х.** **Право трудових мігрантів на соціальне страхування та пенсійне забезпечення** 1. Трудові мігранти мають право на соціальне та пенсійне забезпечення, відповідно до її законодавства та міжнародних договорів сторонами яких є країни-партнери.
2. Держава гарантує врахування страхового та пенсійного стажу, набутого трудовими мігрантами за кордоном, за умови сплати в Україні єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування або в разі наявності укладених угод із соціального та пенсійного забезпечення між країнами-партнерами.
3. Трудові мігранти та члени їх сімей мають право брати участь у системі загальнообов'язкового державного пенсійного страхування, згідно Закону України “Про загальнообов’язкове державне пенсійне страхування”. Порядок добровільної участі у солідарній системі загальнообов'язкового державного пенсійного страхування громадян України, які працюють за межами України визначається правлінням Пенсійного фонду України.
4. Трудові мігранти та члени їх сімей мають право брати участь в системі добровільного недержавного пенсійного забезпечення, згідно Закону України „Про недержавне пенсійне забезпечення”.
 |  |  |
| 44. | Стаття 8. Права трудових мігрантів на належні умови праці, соціальний захист та возз’єднання сім’ї | **Світовий Конгрес Українців****8. Права трудових мігрантів** |  |  |
| 45. | 1. Права трудових мігрантів, зокрема на належні умови праці, винагороду, відпочинок і соціальний захист, регулюються законодавством держави перебування та міжнародними договорами України, згода на обов’язковість яких надана Верховною Радою України. | **Світовий Конгрес Українців****Трудові мігранти та члени їхніх сімей відповідно до міжнародних договорів і законодавства держави перебування та законодавства України мають право на:****життя, свободу та особисту недоторканність;****укладення шлюбу;****рівність з громадянами держави перебування перед законом і судом;****захист від незаконного втручання в особисте або сімейне життя;****захист від незаконного зазіхання на недоторканність житла;****захист таємниці особистого листування або інших форм зв'язку;****захист честі, гідності та ділової репутації;****захист приватної власності, що належить на законних підставах;****отримання освіти;** **інформацію;****доступ до культурного життя й участь у ньому;** конституційне право на участь у виборах та референдумах;   соціальне забезпечення (соціальне страхування);      отримання безоплатної швидкої (невідкладної) медичної допомоги та іншої медичної допомоги на платній основі;      на реєстрацію народження дитини в державі перебування. |  |  |
| 46. | 2. Трудові мігранти і члени їх сімей у період трудової діяльності за кордоном мають право брати участь у загальнообов’язковому державному соціальному страхуванні відповідно до законодавства України. | **Світовий Конгрес Українців****Стаття 8.1.** Права трудових мігрантів на належні умови праці, соціальний захист та возз’єднання сім’ї**Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**Доповнити - Трудові мігранти мають право збільшити свій страховий стаж в Україні шляхом добровільної сплати внесків за попередні періоди в сумі не менше мінімального розміру страхового внеску за кожен місяць, що визначається як добуток мінімального розміру заробітної плати на розмір внеску, встановлений Законом на місяць залежно від виду страхування. |  |  |
| 47. | 3. Трудові мігранти мають право на возз’єднання сім’ї відповідно до законодавства. | **Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**Потребує більш конкретного формулювання, оскільки воно розмите |  |  |
| 48. | 4. Піклування про дітей трудових мігрантів та інших членів сім’ї, які перебувають на їх утриманні та залишаються на території України, здійснюється відповідно до законодавства та міжнародних договорів України. | **Світовий Конгрес Українців****Стаття 8.2. Забезпечення реалізації трудових та інших прав трудових мігрантів**1.Уряд України зобов’язаний працювати над укладенням двохсторонніх та багатосторонніх міжнародних договорів про забезпечення трудовим мігрантам умов праці та проживання, не гірших, ніж в Україні чи в державі перебування, соціального захисту, пенсійного забезпечення, недопущення подвійного оподаткування, здобуття освіти та реалізації інших прав передбачених міжнародними договорами, Конституцією України, цим законом та іншими нормативно-правовими актами.**Світовий Конгрес Українців****Стаття 8.3. Забезпечення збереження майнових прав трудових мігрантів** Виникнення, зміна або припинення майнових прав трудових мігрантів регулюється відповідним законодавством держави реєстрації майнових прав.Н.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)**Статтю 8** доповнити та викласти у наступній редакції:«**Стаття 8. Права трудових мігрантів****Трудові мігранти та члени їхніх сімей відповідно до міжнародних договорів і законодавства держави перебування та законодавства України мають право на:** **життя, свободу та особисту недоторканність;** **укладення шлюбу;** **рівність з громадянами держави перебування перед законом і судом;** **захист від незаконного втручання в особисте або сімейне життя;** **захист від незаконного зазіхання на недоторканність житла;** **захист таємниці особистого листування або інших форм зв'язку;** **захист честі, гідності та ділової репутації;** **захист приватної власності, що належить на законних підставах;** **отримання освіти;** **інформацію;** **доступ до культурного життя й участь у ньому;** **конституційне право на участь у виборах та референдумах;** **соціальне забезпечення (соціальне страхування);** **отримання безоплатної швидкої (невідкладної) медичної допомоги та іншої медичної допомоги на платній основі;** **на реєстрацію народження дитини в державі перебування.****Стаття 8.1.** Права трудових мігрантів на належні умови праці, соціальний захист та возз’єднання сім’ї1. Права трудових мігрантів, зокрема на належні умови праці, винагороду, відпочинок і соціальний захист, регулюються законодавством держави перебування та міжнародними договорами України, згода на обов’язковість яких надана Верховною Радою України.2. Трудові мігранти і члени їх сімей у період трудової діяльності за кордоном мають право брати участь у загальнообов’язковому державному соціальному страхуванні відповідно до законодавства України.3. Трудові мігранти мають право на возз’єднання сім’ї відповідно до законодавства.4. Піклування про дітей трудових мігрантів та інших членів сім’ї, які перебувають на їх утриманні та залишаються на території України, здійснюється відповідно до законодавства та міжнародних договорів України. **Стаття 8.2. Забезпечення реалізації трудових та інших прав трудових мігрантів****1.Уряд України зобов’язаний працювати над укладенням двосторонніх та багатосторонніх міжнародних договорів про забезпечення трудовим мігрантам умов праці та проживання, не гірших, ніж в Україні чи в державі перебування, соціального захисту, пенсійного забезпечення, недопущення подвійного оподаткування, здобуття освіти та реалізації інших прав передбачених міжнародними договорами, Конституцією України, цим законом та іншими нормативно-правовими актами.****Стаття 8.3. Забезпечення збереження майнових прав трудових мігрантів**  **Виникнення, зміна або припинення майнових прав трудових мігрантів регулюється відповідним законодавством держави реєстрації майнових прав.».** |  |  |
| 49. | Стаття 9. Право трудових мігрантів і членів їх сімей на освіту та підтвердження результатів неформального професійного навчання |  |  |  |
| 50. | 1. Вища, загальна середня та професійно-технічна освіта, здобута трудовими мігрантами і членами їх сімей за кордоном, визнається в Україні відповідно до законодавства. |  |  |  |
| 51. | 2. Трудові мігранти і члени їх сімей мають право на підтвердження результатів неформального професійного навчання відповідно до законодавства. |  |  |  |
| 52. | 3. Діти трудових мігрантів після повернення в Україну мають право на одержання освіти відповідно до законодавства. | **Світовий Конгрес Українців**3.**Трудові мігранти і члени їх сімей** мають право на одержання освіти в Україні відповідно до законодавства **України.**Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)Частину третю статті дев’ятої викласти в такій редакції: «Трудові мігранти та діти трудових мігрантів мають право на одержання освіти в Україні відповідно до законодавства України»Н.д.Шухевич Ю.Р. (Реєстр.картка №416)частину третю статті 9 законопроекту викласти в такій редакції:«3. Діти трудових мігрантів мають право на одержання освіти в Україні відповідно до законодавства України.»**Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**Доповнити - У разі потреби для них організують додаткові заняття з української мови, літератури, інших предметів.Діти трудових мігрантів, які закінчили середні навчальні заклади за кордоном, можуть вступати до вищих навчальних закладів в Україні за результатами вступних іспитів і без проходження зовнішнього незалежного оцінювання. З метою заохочення повернення дітей трудових мігрантів на Батьківщину центральним органом виконавчої влади України у сфері освіти визначаються квоти прийому цієї категорії студентів за окремим конкурсом.Н.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)**Частину третю статті 9** викласти у наступній редакції: «**Трудові мігранти і члени їх сімей** мають право на одержання освіти в Україні відповідно до законодавства **України**.». |  |  |
| 53. | 4. Центральний орган виконавчої влади, що реалізує державну політику у сфері освіти і науки, забезпечує міжнародне співробітництво з питань освіти, сприяє реалізації конституційного права на обов’язкову загальну середню освіту трудових мігрантів і членів їх сімей. | **Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**Доповнити - зокрема, шляхом організації їх дистанційного навчання, на що виділяються бюджетні кошти, здійснює навчально-методичне керівництво українських навчальних закладів за кордоном, надає їм кадрову підтримку; створює українські середні навчальні заклади за кордоном, у т.ч. за рахунок коштів місцевих громад та із залученням викладацького персоналу з числа трудових мігрантів. |  |  |
| 54. | Стаття 10. Державні гарантії щодо надання соціальних послуг та допомоги трудовим мігрантам | **Стаття 10. Право трудових мігрантів на консульський захист за кордоном** |  |  |
| 55. | 1. Держава гарантує трудовим мігрантам, які перебувають у складних життєвих обставинах, надання соціальних послуг відповідно до Закону України “Про соціальні послуги”. | **Міністерство соціальної політики**1. Закордонні дипломатичні установи України вживають заходів для того, щоб трудові мігранти і члени їх сімей користувалися у повному обсязі правами, наданими їм відповідно до законодавства.Н.д.Шухевич Ю.Р. (Реєстр.картка №416)частину першу статті 10 законопроекту викласти в такій редакції:«1. Держава гарантує трудовим мігрантам і членам їх сімей, які перебувають у складних життєвих обставинах, надання соціальних послуг відповідно до законодавства України.» |  |  |
| 56. | 2. Закордонні дипломатичні установи України вживають заходів для того, щоб трудові мігранти і члени їх сімей користувалися у повному обсязі правами, наданими їм відповідно до законодавства. | **Міністерство соціальної політики**2. Консульськими установами України за кордоном на постійній основі здійснюється прийом громадян, надається консультативно-правова допомога із консульських питань на безоплатній основі, а також інформація щодо міжнародного права і національного права іноземних країн.**Міністерство соціальної політики**3.Підтримка зв’язку дипломатичної установи України з трудовими мігрантами та членами їх сімей забезпечується аташе із соціальних питань, який здійснює свою діяльність на громадських засадах при закордонній дипломатичній установі України.  |  |  |
| 57. | Стаття 11. Діяльність в Україні утворених за кордоном громадських об’єднань трудових мігрантів | Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)Статтю 11 викласти в такій редакції: **«Стаття 11 Підтримка діяльності громадських об’єднань трудових мігрантів, створених за кордоном**1. Україна визнає громадські об’єднання, створені трудовими мігрантами за кордоном з метою захисту їх прав та інтересів, відповідно до законодавства країни працевлаштування.2. Закордонні дипломатичні та консульські установи створюють реєстр громадських об’єднань трудових мігрантів, які поширюють свою діяльність на території їх округів. 3. Зареєстровані громадські об’єднання трудових мігрантів прирівнюються у правовому статусі до громадських об’єднань створених в Україні і можуть брати участь в конкурсах соціальних та інших проектів, що проводяться органами державної влади та місцевого самоврядування України. 4. Зареєстровані громадські об’єднання трудових мігрантів можуть також на конкурсних засадах отримувати державне фінансування за надання соціальних послуг трудовим мігрантам.» |  |  |
| 58. | 1. Громадські об’єднання трудових мігрантів, утворені за кордоном, мають право провадити свою діяльність на території України відповідно до законодавства. |  |  |  |
| 59. | 2. Громадські об’єднання трудових мігрантів, утворені за кордоном, можуть здійснювати співробітництво з центральними та місцевими органами виконавчої влади та міжнародними неурядовими організаціями відповідно до законодавства. | **Світовий Конгрес Українців**3. Громадські об’єднання трудових мігрантів для можливості участі у конкурсах соціальних, культурних та інших проектів, що проводяться органами державної влади та органами місцевого самоврядування України повинні бути зареєстровані в закордонних дипломатичних та консульських установах у країні їх реєстрації.Н.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)**Статтю 11** доповнити частиною третьою наступного змісту: «**3. Громадські об’єднання трудових мігрантів для можливості участі у конкурсах соціальних, культурних та інших проектів, що проводяться органами державної влади та органами місцевого самоврядування України повинні бути зареєстровані в закордонних дипломатичних та консульських установах у країні їх реєстрації**.». |  |  |
| 60. | Стаття 12. Сприяння задоволенню національно-культурних, духовних і мовних потреб трудових мігрантів | **Світовий Конгрес Українців**Стаття 12. Сприяння задоволенню національно-культурних, **освітніх**, духовних і мовних потреб трудових мігрантівН.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)Статтю 12 викласти у наступній редакції:« Стаття 12. Сприяння задоволенню національно-культурних, **освітніх**, духовних і мовних потреб трудових мігрантів1. Держава сприяє задоволенню національно-культурних, **освітніх**, духовних і мовних потреб трудових мігрантів незалежно від держави перебування.2. **Центральні органи виконавчої влади**, що **реалізують** державну політику у сфері освіти, культури та мистецтва, державної мовної політики, **забезпечують** здійснення заходів, спрямованих на популяризацію **національно-культурного** надбання українського народу за межами України.». |  |  |
| 61. | 1. Держава сприяє задоволенню національно-культурних, духовних і мовних потреб трудових мігрантів незалежно від держави перебування. | **Світовий Конгрес Українців**1. Держава сприяє задоволенню національно-культурних, **освітніх**, духовних і мовних потреб трудових мігрантів незалежно від держави перебування. |  |  |
| 62. | 2. Центральний орган виконавчої влади, що реалізує державну політику у сфері культури та мистецтва, державної мовної політики, забезпечує здійснення заходів, спрямованих на популяризацію культурного надбання українського народу за межами України. | **Світовий Конгрес Українців**2. **Центральні органи виконавчої влади**, що **реалізують** державну політику у сфері **освіти**, культури та мистецтва, державної мовної політики, **забезпечують** здійснення заходів, спрямованих на популяризацію **національно-культурного** надбання українського народу за межами України.Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)Частину другу статті дванадцятої викласти в такій редакції:«2. Центральні органи виконавчої влади, що реалізують державну політику у сфері освіти, культури та мистецтва, державну мовну політику, забезпечують здійснення заходів, спрямованих на популяризацію за межами України української мови та культурних надбань українського народу».**Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**До чого це? Закон про трудову міграцію, варто говорити про заходи в інтересах мігрантівН.д.Шухевич Ю.Р. (Реєстр.картка №416)частину другу статті 12 законопроекту викласти в такій редакції:«2. Центральні органи виконавчої влади, що реалізують державну політику у сфері освіти, культури та мистецтва, державної мовної політики, забезпечують здійснення заходів, спрямованих на популяризацію національно-культурного надбання українського народу за межами України.» |  |  |
| 63. | Стаття 13. Забезпечення права трудових мігрантів і членів їх сімей на інформацію | **Світовий Конгрес Українців**Стаття 13. Забезпечення права трудових мігрантів і членів їх сімей на інформаціюН.д.Шухевич Ю.Р. (Реєстр.картка №416)назву статті 13 законопроекту викласти в такій редакції: «Стаття 13. Забезпечення права трудових мігрантів і членів їх сімей на інформацію та погодження проектів міжнародних договорів з питань захисту прав трудових мігрантів і членів їх сімей»Н.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)Частину першу статті 13 після слів «договорів України про трудову міграцію» доповнити словами «особливості міграційного законодавства держав-реципієнтів;». |  |  |
| 64. | 1. Трудові мігранти і члени їх сімей мають право на отримання від центральних та місцевих органів виконавчої влади, до повноважень яких належать питання трудової міграції, інформації про умови виїзду та працевлаштування за кордоном, ризики потрапляння в ситуації, пов’язані з торгівлею людьми, умови міжнародних договорів України про трудову міграцію та будь-якої іншої інформації, яка підвищує рівень обізнаності громадян щодо питань працевлаштування за кордоном з урахуванням вимог Закону України “Про доступ до публічної інформації”. | **Світовий Конгрес Українців**1. Трудові мігранти і члени їх сімей мають право на отримання від центральних та місцевих органів виконавчої влади, до повноважень яких належать питання трудової міграції, інформації про умови виїзду та працевлаштування за кордоном, ризики потрапляння в ситуації, пов’язані з торгівлею людьми, умови міжнародних договорів України про трудову міграцію, **особливості міграційного законодавства держав-реципієнтів;** та будь-якої іншої інформації, яка підвищує рівень обізнаності громадян щодо питань працевлаштування за кордоном з урахуванням вимог Закону України “Про доступ до публічної інформації”.Н.д.Шухевич Ю.Р. (Реєстр.картка №416)статтю 13 законопроекту доповнити частиною другою та третьою такого змісту: «2. Проекти міжнародних договорів, що стосуються прав трудових мігрантів і членів їх сімей, обов’язково оприлюднюються на офіційному веб-сайті центрального органу виконавчої влади, що забезпечує формування державної політики у сфері праці та соціальної політики, зайнятості населення та трудової міграції не пізніше ніж за три місяці до дня укладення міжнародного договору.3. Перед укладенням міжнародного договору, що стосується прав трудових мігрантів і членів їх сімей, проект цього договору обов’язково погоджується з громадськими об’єднаннями трудових мігрантів, які утворені в тій державі, з якою має бути укладений міжнародний договір.»**Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**Після слів «про трудову міграцію» для уникнення законодавчих колізій пропонуємо доповнити – умови міжнародних договорів України про соціальне та пенсійне забезпечення, законодавство країни перебування щодо умов праці та відпочинку, порядку возз'єднання сім'ї, соціального страхування, оподаткування, переказу заощаджень |  |  |
| 65. | Стаття 14. Реінтеграція в суспільство трудових мігрантів після повернення в Україну | **Світовий Конгрес Українців**Стаття 14. Реінтеграція в суспільство трудових мігрантів після повернення в Україну |  |  |
| 66. | 1. Держава сприяє реінтеграції в суспільство трудових мігрантів і членів їх сімей після повернення в Україну шляхом надання соціальних послуг відповідно до Закону України “Про соціальні послуги”. | **Світовий Конгрес Українців**1.Держава сприяє реінтеграції в суспільство трудових мігрантів і членів їх сімей після повернення в Україну шляхом **реалізації державної політики у сфері зовнішньої трудової міграції**. Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)Частину першу статті чотирнадцятої викласти в такій редакції: «1. Держава сприяє реінтеграції в суспільство трудових мігрантів і членів їх сімей після повернення в Україну шляхом реалізації державної політики у сфері зовнішньої трудової міграції.»Н.д.Шухевич Ю.Р. (Реєстр.картка №416)частину першу статті 14 законопроекту викласти в такій редакції:«1. Держава сприяє реінтеграції в суспільство трудових мігрантів і членів їх сімей після повернення в Україну шляхом реалізації державної політики у сфері зовнішньої трудової міграції.»Н.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)частину першу викласти у наступній редакції: «Держава сприяє реінтеграції в суспільство трудових мігрантів і членів їх сімей після повернення в Україну шляхом **реалізації державної політики у сфері зовнішньої трудової міграції.**»; |  |  |
| 67. | 2. Головним органом у системі центральних органів виконавчої влади, відповідальним за реінтеграцію трудових мігрантів, є центральний орган виконавчої влади, що реалізує державну політику у сферах праці та соціальної політики, зайнятості населення та трудової міграції. |  |  |  |
| 68. | 3. Центральні та місцеві органи виконавчої влади у межах повноважень сприяють реінтеграції трудових мігрантів, які виявили намір повернутися або повернулися в Україну. | **Світовий Конгрес Українців**3. Центральні та місцеві органи виконавчої влади у межах повноважень сприяють реінтеграції трудових мігрантів, які виявили намір повернутися або повернулися в Україну, **шляхом:*** Розробки державної програми сприяння зворотній міграції та реінтеграції трудових мігрантів, що повертаються;
* розробки державної програми залучення інвестицій трудових мігрантів в українську економіку;
* спрощення процедури визнання документів про освіту (нострифікації) та підтвердження професійної кваліфікації, отриманих громадянами України за кордоном

Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)Частину третю статті чотирнадцятої викласти в такій редакції: «3. Центральні та місцеві органи виконавчої влади у межах повноважень сприяють реінтеграції трудових мігрантів, які виявили намір повернутися або повернулися в Україну, у тому числі шляхом розробки й реалізації державних програм сприяння зворотній міграції та реінтеграції трудових мігрантів, залучення інвестицій трудових мігрантів в українську економіку, спрощення процедури визнання документів про освіту (нострифікації) та підтвердження професійної кваліфікації, отриманих громадянами України за кордоном».**Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**Доповнити - З цією метою, для регіонів з масовою міграцією, можуть затверджуватися загальнодержавні та місцеві програми.**Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**Доповнити – Держава створює сприятливі умови для інвестиції заробітків мігрантів в економіку України.Для трудових мігрантів, які пропрацювали за межами України не менше двох років і повертаються в Україну, встановлюються податкові та митні пільги при ввозі в країну особистих речей, а також засобів виробництва та товарів виробничого призначення з метою започаткування/розвитку власної справи або для ведення власного господарства.Н.д.Шухевич Ю.Р. (Реєстр.картка №416)частину третю статті 14 законопроекту викласти в такій редакції:3. Центральні та місцеві органи виконавчої влади у межах повноважень сприяють реінтеграції трудових мігрантів, які виявили намір повернутися або повернулися в Україну, шляхом:розробки державної програми сприяння зворотній міграції та реінтеграції трудових мігрантів, що повертаються;розробки державної програми залучення інвестицій трудових мігрантів в українську економіку; спрощення процедури визнання документів про освіту та професійну кваліфікацію, що були отримані громадянами України за кордоном.»Н.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)частину третю викласти у наступній редакції:«Центральні та місцеві органи виконавчої влади у межах повноважень сприяють реінтеграції трудових мігрантів, які виявили намір повернутися або повернулися в Україну, **шляхом:****розробки державної програми сприяння зворотній міграції та реінтеграції трудових мігрантів, що повертаються;****розробки державної програми залучення інвестицій трудових мігрантів в українську економіку;** **спрощення процедури визнання документів про освіту (нострифікації) та підтвердження професійної кваліфікації, отриманих громадянами України за кордоном»;** |  |  |
| 69. | 4. Трудовим мігрантам може надаватися інформація про: | **Світовий Конгрес Українців**4. Трудовим мігрантам **надається центральними та місцевими органами виконавчої влади** інформація про:Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)Перше речення частини четвертої статті чотирнадцятої викласти в такій редакції: «Трудовим мігрантам надається центральним та місцевими органами виконавчої влади інформація про:» (далі за текстом).**Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**Замінити: не «може», а «має» надаватисяН.д.Шухевич Ю.Р. (Реєстр.картка №416)абзац перший частини четвертої статті 14 законопроекту викласти в такій редакції:«4. Трудовим мігрантам надається інформація про:»Н.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)частину четверту викласти у наступній редакції:«Трудовим мігрантам **надається центральними та місцевими органами виконавчої влади** інформація про:можливості та умови працевлаштування в Україні;загальнообов’язкове державне соціальне страхування в Україні;**соціальне та пенсійне забезпечення в Україні;**міжнародні договори України в частині соціального забезпечення;порядок підтвердження результатів неформального професійного навчання працівників в Україні;порядок визнання в Україні документів про освіту **та професійну кваліфікацію,** виданих в інших державах;**іншу необхідну інформацію відповідно до законодавства України.**». |  |  |
| 70. | можливості та умови працевлаштування в Україні; | **Світовий Конгрес Українців**можливості та умови працевлаштування в Україні; |  |  |
| 71. | загальнообов’язкове державне соціальне страхування в Україні; | **Світовий Конгрес Українців**загальнообов’язкове державне соціальне страхування в Україні;**соціальне та пенсійне забезпечення в Україні;****Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**Доповнити – порядок оподаткування зароблених за кордоном коштів |  |  |
| 72. | міжнародні договори України в частині соціального забезпечення; |  |  |  |
| 73. | порядок підтвердження результатів неформального професійного навчання працівників в Україні; |  |  |  |
| 74. | порядок визнання в Україні документів про освіту, виданих в інших державах дітям трудових мігрантів. | **Світовий Конгрес Українців**порядок визнання в Україні документів про освіту **та професійну кваліфікацію**, виданих в інших державах;**Світовий Конгрес Українців****іншу необхідну інформацію відповідно до законодавства України.**Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)Останній абзац частини четвертої статті чотирнадцятої викласти в такій редакції: «порядок визнання в Україні документів про освіту та професійну кваліфікацію, виданих в інших державах» |  |  |
| 75. | Стаття 15. Право трудових мігрантів на відшкодування шкоди, заподіяної під час трудової діяльності в державі перебування | **Світовий Конгрес Українців**Стаття 15. Право трудових мігрантів на відшкодування шкоди, заподіяної під час трудової діяльності в державі перебування |  |  |
| 76. | 1. Право трудових мігрантів на відшкодування шкоди, заподіяної під час трудової діяльності в державі перебування (каліцтво, професійне захворювання або інші ушкодження здоров’я), регулюється законодавством держави перебування та умовами трудового договору. | **Світовий Конгрес Українців**1. Право трудових мігрантів на відшкодування шкоди, заподіяної під час трудової діяльності в державі перебування (каліцтво, професійне захворювання або інші ушкодження здоров’я), регулюється законодавством держави перебування та умовами трудового договору**, у випадку його наявності**Н.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)частину першу після слів «та умовами трудового договору» доповнити словами **«у випадку його наявності»;** |  |  |
| 77. | 2. У разі смерті трудового мігранта, що сталася під час провадження ним трудової діяльності на території держави перебування, перевезення в Україну тіла (праху) померлого здійснюється відповідно до законодавства. | **Світовий Конгрес Українців**2. У разі смерті трудового мігранта, що сталася під час провадження ним трудової діяльності на території держави перебування, перевезення в Україну тіла (праху) померлого здійснюється відповідно до законодавства **з допомогою дипломатичних або консульських представництв України.****СПО профспілок**Частину другу пропонуємо доповнити новим реченням такого змісту: «У такому випадку витрати на перевезення тіла (праху) померлого здійснюються іноземним роботодавцем на умовах, визначених в трудовому договорі».**З Обгрунтування: метою захисту сім’ї померлого трудового мігранта****УПОВНОВАЖЕНИЙ З ПРАВ ЛЮДИНИ**Після слова «померлого» доповнити словами «і особистого майна здійснюється відповідно до законодавства держави перебування, якщо інше не передбачено міжнародними договорами, згода на обов’язковість яких надана Верховною Радою України, або умовами трудового договору»Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)Частину другу статті п’ятнадцятої викласти в такій редакції: «2. У разі смерті трудового мігранта, що сталася під час провадження ним трудової діяльності на території держави перебування, перевезення в Україну тіла (праху) померлого здійснюється відповідно до законодавства за сприяння дипломатичних або консульських представництв України». Н.д.Шухевич Ю.Р. (Реєстр.картка №416)частину другу статті 15 законопроекту викласти в такій редакції:«2. У разі смерті трудового мігранта, що сталася під час провадження ним трудової діяльності на території держави перебування, перевезення в Україну тіла (праху) померлого здійснюється відповідно до законодавства дипломатичними або консульськими представництвами України.»Н.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)частину другу після слів «здійснюється відповідно до законодавства» доповнити словами **«за допомогою дипломатичних або консульських представництв України.».** |  |  |
| 78. | **Розділ ІV ОРГАНІЗАЦІЙНО-ПРАВОВІ ЗАСАДИ ПРОВАДЖЕННЯ ТРУДОВОЇ ДІЯЛЬНОСТІ У ДЕРЖАВІ ПЕРЕБУВАННЯ** | **Світовий Конгрес Українців**Розділ ІV ОРГАНІЗАЦІЙНО-ПРАВОВІ ЗАСАДИ ПРОВАДЖЕННЯ ТРУДОВОЇ ДІЯЛЬНОСТІ У ДЕРЖАВІ ПЕРЕБУВАННЯ |  |  |
| 79. | Стаття 16. Працевлаштування трудового мігранта у державі перебування | **Світовий Конгрес Українців**Стаття 16. Працевлаштування трудового мігранта у державі перебування |  |  |
| 80. | 1. Працевлаштування трудового мігранта у державі перебування може здійснюватися: |  |  |  |
| 81. | органами виконавчої влади відповідно до укладених міжнародних договорів, згода на обов’язковість яких надана Верховною Радою України; |  |  |  |
| 82. | суб’єктом господарювання, який надає послуги з посередництва у працевлаштуванні за кордоном на підставі ліцензії, виданої відповідно до закону; | **СПО профспілок**в абзаці третьому частини першої після слова «який» доповнити словом «безкоштовно»;**Обгрунтування:** Ст. 7 Конвенції МОП №181 |  |  |
| 83. | трудовим мігрантом самостійно. |  |  |  |
| 84. | 2. Працевлаштування трудового мігранта у державі перебування здійснюється на підставі трудового договору, який регулює трудові відносини між трудовим мігрантом та іноземним роботодавцем, якщо інше не передбачено законодавством. | **Світовий Конгрес Українців**2.  Працевлаштування трудового мігранта у державі перебування **може здійснюватися** на підставі трудового договору, який регулює трудові відносини між трудовим мігрантом та іноземним роботодавцем, якщо інше не передбачено законодавством. **Відсутність трудового договору не є підставою для невизнання статусу трудового мігранта.**Н.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)частину другу викласти у наступній редакції: «Працевлаштування трудового мігранта у державі перебування **може здійснюватися** на підставі трудового договору, який регулює трудові відносини між трудовим мігрантом та іноземним роботодавцем, якщо інше не передбачено законодавством. **Відсутність трудового договору не є підставою для невизнання статусу трудового мігранта**.»; |  |  |
| 85. | 3. Трудовому мігранту перед виїздом до держави перебування видається трудовий договір стороною, що сприяє працевлаштуванню трудового мігранта. | **Світовий Конгрес Українців**3. Соціальне страхування та пенсійне забезпечення трудових мігрантів в Україні здійснюється на підставі укладених відповідних договорів (угод) в частині соціального та пенсійного забезпечення сторонами яких є Україна та держава перебування трудового мігранта **УПОВНОВАЖЕНИЙ З ПРАВ ЛЮДИНИ**Частину 3 ст. 16 викласти у такій редакції: «У разі працевлаштування органами виконавчої влади відповідно до укладених міжнародних договорів, згода на обов’язковість яких надана Верховною Радою України, або суб’єктом господарювання, який надає послуги з посередництва у працевлаштуванні за кордоном на підставі ліцензії, виданої відповідно до закону, трудовому мігранту перед виїздом до держави перебування стороною, що сприяє працевлаштуванню, видається проект трудового договору, завірений іноземним роботодавцем»Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)В частині третій статті шістнадцятої вилучити слова «перед виїздом до держави перебування». Н.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)частину третю викласти у наступній редакції: «Соціальне страхування та пенсійне забезпечення трудових мігрантів в Україні здійснюється на підставі укладених відповідних договорів (угод) в частині соціального та пенсійного забезпечення сторонами яких є Україна та держава перебування трудового мігранта». |  |  |
| 86. | Трудовий договір укладається державною мовою в Україні та однією чи більше мовами, що використовуються в державі перебування, і містить зобов’язання, які бере на себе іноземний роботодавець, зокрема щодо: | **УПОВНОВАЖЕНИЙ З ПРАВ ЛЮДИНИ**Після слова «укладається» доповнити словами «у письмовій формі» |  |  |
| 87. | умов праці (в тому числі щодо безпечних та нешкідливих умов праці), її оплати (у тому числі щодо розміру гарантованої заробітної плати); |  |  |  |
| 88. | відрахувань із заробітної плати, тривалості робочого часу та часу відпочинку, строку дії трудового договору та умов його розірвання; |  |  |  |
| 89. | надання соціальної та медичної допомоги, здійснення соціального страхування; | **СПО профспілок**абзац п’ятий доповнити словами «(медичного, пенсійного, на випадок безробіття Обгрунтування: Уточнення видів соцстрахування  |  |  |
| 90. | відшкодування шкоди, заподіяної здоров’ю у разі нещасного випадку на виробництві або тимчасової непрацездатності; | **СПО профспілок**абзац шостий частини третьої викласти в такій редакції: «відшкодування витрат на відновлення здоров’я у разі нещасного випадку на виробництві та визначення у разі смерті трудового мігранта, що сталася під час провадження ним трудової діяльності, умов перевезення тіла (праху) померлого в Україну за рахунок іноземного роботодавця.»**Обгрунтування: З метою захисту сім’ї померлого трудового мігранта мають визначатися умови перевезення тіла (праху) померлого в Україну за рахунок іноземного роботодавця** |  |  |
| 91. | репатріації трудового мігранта. | **УПОВНОВАЖЕНИЙ З ПРАВ ЛЮДИНИ**Частину 3 доповнити абзацом такого змісту:«Органи виконавчої влади відповідно до укладених міжнародних договорів, згода на обов’язковість яких надана Верховною Радою України, суб’єкт господарювання, який надає послуги з посередництва у працевлаштуванні за кордоном на підставі ліцензії, виданої відповідно до закону, несуть відповідальність згідно із законодавством за погіршення умов трудового договору, укладеного між трудовим мігрантом та іноземним роботодавцем, копія якого зберігається у сторони, що сприяє працевлаштуванню, протягом трьох років.»Н.д.Мельник С.І. (Реєстр.картка №187)Абзац сьомий частини третьої статті 16 виключити.**СПО профспілок**Статтю доповнити новими абзацами восьмим та дев’ятим такого змісту: «умови проживання та побутового забезпечення;користування перевагами, що надаються укладеними в іноземного роботодавця колдоговорами.».**Обгрунтування: Конвенція №181**Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)Доповнити частину третю статті шістнадцятої новим реченням: «Статус трудового мігранта поширюється на осіб, визначених у статті 1 цього Закону незалежно від наявності трудового договору».  |  |  |
| 92. | Стаття 17. Поширення інформації про особливості працевлаштування за кордоном і пов’язані з цим ризики |  |  |  |
| 93. | 1. Центральні та місцеві органи виконавчої влади у межах повноважень здійснюють заходи щодо поширення інформації про особливості працевлаштування за кордоном, зокрема про умови виїзду та повернення в Україну, ризики потрапляння в ситуації, пов’язані з торгівлею людьми, надають роз’яснення щодо норм міжнародних договорів України про трудову міграцію, а також щодо правових, етнічних, культурних і релігійних особливостей держави перебування. | **Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**Доповнити - Зазначена інформація надається за запитами, а також поширюється через спеціально створені з цією метою інтернет-портали або на web-сайтах органів влади. В країнах масового перебування трудових мігрантів створюються інформаційні центри при закордонних дипломатичних та консульських установах, а також запроваджуються посади аташе з трудових і соціальних питань з числа спеціалістів Міністерства соціальної політики. |  |  |
| 94. | Стаття 18. Обмін з державами перебування інформацією з питань зовнішньої трудової міграції |  |  |  |
| 95. | 1. Центральні органи виконавчої влади у межах повноважень здійснюють з державами перебування обмін інформацією з питань зовнішньої трудової міграції, зокрема про: |  |  |  |
| 96. | вимоги законодавства у сфері трудової міграції; |  |  |  |
| 97. | обсяг, напрями та динаміку трудової міграції громадян України; |  |  |  |
| 98. | стан ринку праці; |  |  |  |
| 99. | зразки паспортного документа, виданого уповноваженими державними органами України чи іншої держави, що підтверджує громадянство, посвідчує особу пред’явника, дає право на в’їзд або виїзд з держави і визнаний Україною, та документів, які надають право на провадження трудової діяльності в державі перебування; | **Нацбанк**Пропонуємо абзац п’ятий частини 1 статті 18 проекту Закону викласти у наступній редакції:"зразки документів, що видаються уповноваженими державними органами України чи іншої держави та підтверджують громадянство, посвідчують особу пред’явника, дають право на в’їзд або виїзд з держави і визнані Україною, та документів, які надають право на провадження трудової діяльності в державі перебування;".  |  |  |
| 100. | виявлені канали незаконної зовнішньої трудової міграції та торгівлі людьми. |  |  |  |
| 101. | Стаття 19. Переказ коштів трудових мігрантів | **Світовий Конгрес Українців****Стаття 19. Переказ коштів трудових мігрантів****Міністерство соціальної політики****Стаття хх. Грошові перекази трудових мігрантів** |  |  |
| 102. | 1. Переказ коштів трудових мігрантів здійснюється відповідно до законодавства України та держави перебування, якщо інше не передбачено міжнародними договорами. | **Міністерство соціальної політики**1. Перекази коштів трудових мігрантів здійснюються відповідно до законодавства країни працевлаштування та законодавства України, якщо інше не передбачено міжнародними угодами.
2. Держава сприяє у створенні трудовим мігрантам оптимальних умов для здійснення грошових переказів в Україну, зокрема, в частині відкриття кореспондентських рахунків банків України в іноземних банках та проведення консультацій з основними міжнародними системами грошових переказів щодо зменшення комісійної винагороди за здійснення переказу.

**Стаття хх. Запобігання подвійному оподаткуванню доходів трудових мігрантів, отриманих за кордоном**1. Оподаткування доходів трудових мігрантів в країні працевлаштування здійснюється в порядку та розмірах, встановлених законодавством країни працевлаштування.
2. Україна забезпечує уникнення подвійного оподаткування зароблених трудовими мігрантами коштів. Не допускається обкладання трудових мігрантів тим самим (чи аналогічним) податком за один податковий період, якщо він був сплачений за кордоном відповідно до законодавства країни працевлаштування.

3. Члени сімей трудових мігрантів в Україні не можуть бути оподатковані за доходи отримані трудовими мігрантами за кордоном. |  |  |
| 103. | 2. Держава сприяє створенню умов для переказу трудовими мігрантами коштів в Україну. | **Світовий Конгрес Українців**2. Держава сприяє створенню **пільгових** умов для переказу трудовими мігрантами коштів в Україну.Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)Частину другу статті дев’ятнадцятої викласти в такій редакції: «2. Держава сприяє створенню пільгових умов для переказу трудовими мігрантами коштів в Україну.»**Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**Доповнити - в частині:відкриття кореспондентських рахунків банків України в іноземних банках;проведення консультацій з основними гравцям на ринку послуг грошових переказів щодо здешевлення вартості переказів;запобігання зловживанням монопольним становищем на ринку таких послуг.Н.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)**Частину другу статті 19** викласти у наступній редакції: «Держава сприяє створенню **пільгових** умов для переказу трудовими мігрантами коштів в Україну.». |  |  |
| 104. | Стаття 20. Обов’язок трудових мігрантів і членів їх сімей із сплати податків і зборів в Україні | **Світовий Конгрес Українців**Стаття 20. Обов’язок трудових мігрантів і членів їх сімей із сплати податків і зборів **СПО профспілок**пропонуємо частину першу статті 20 доповнити словами «з урахуванням міжнародних договорів про уникнення подвійного оподаткування, укладених Україною».**Обгрунтування: Стаття 20 проекту має містити застереження щодо уникнення від «подвійного» оподаткування доходів трудових мігрантів.**Н.д.Шухевич Ю.Р. (Реєстр.картка №416)статтю 20 законопроекту доповнити частиною другою такого змісту:«2. Забороняється оподаткування коштів трудових мігрантів, у разі сплати з них податків та зборів відповідно до законодавства держави, в якій були сплачені ці податки та збори.»Н.д.Брензович В.І. (Реєстр.картка №351)Частину першу статті 20 законопроекту викласти у наступній редакції:«1.Трудові мігранти ***мають право сплачувати*** податки та збори відповідно до податкового законодавства України.» |  |  |
| 105. | 1. Трудові мігранти сплачують податки та збори відповідно до податкового законодавства України. | **Світовий Конгрес Українців**1.  Трудові мігранти сплачують податки та збори відповідно до податкового законодавства **держави перебування.**Уникнення подвійного оподаткування доходів трудових мігрантів забезпечується відповідними міжурядовими угодами України та держав перебування трудових мігрантів;**Державна фіскальна служба**Стаття 20. Оподаткування доходів 1. Оподаткування доходів трудових мігрантів здійснюється у порядку та розмірах, встановлених державою перебування, якщо інше не передбачено міжнародними договорами. З урахуванням норм міжнародних договорів резиденти України мають право на зарахування податків та зборів, сплачених за межами України, під час розрахунку податків та зборів в Україні за правилами, встановленими Податковим кодексом України.**Обгрунтування:** Потребує уточнення процесу оподаткування доходів трудових мігрантів за межами території України і разом з тим порядку оподаткування на території України. Оподаткування членів сімей трудових мігрантів не може бути відмінне від норм Податкового кодексу України.**Державна фіскальна служба**2. У випадку перебування за межами України трудовий мігрант зобов’язаний забезпечити повноту та своєчасність сплати податків та зборів за майно, яке розташоване на території України та належить йому на правах власності або перебуває в оренді, зокрема шляхом призначення уповноваженої особи**Обгрунтування: Трудовий мігрант не звільнений від сплати податків та зборів за майно, що належить йому на правах власності. Забезпечити сплату податків можливо, зокрема шляхом призначення уповноваженої особи.**Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)Доповнити статтю двадцяту частиною другою: «2. Держава забезпечує уникнення подвійного оподаткування доходів трудових мігрантів, у тому числі шляхом укладення відповідних міжнародних угод»Н.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)частину першу викласти у наступній редакції: «Трудові мігранти сплачують податки та збори відповідно до податкового законодавства **держави перебування.»;****Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**Доповнити - Держава забезпечує уникнення подвійного оподаткування зароблених трудовими мігрантами коштів.  **Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**Доповнити **статтею - Державна опіка і захист прав дітей трудових мігрантів** Трудові мігранти, неповнолітні діти яких залишаються на території України, визначають осіб, відповідальних за догляд за дітьми, про що інформують відповідні соціальні служби.Держава забезпечує захист прав дітей трудових мігрантів, які не досягли повноліття, шляхом їх обліку та проведення відповідними соціальними службами нагляду за сім’ями, в яких один або обидва батьки є трудовими мігрантами.Н.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)доповнити статтю частиною другою наступного змісту: «Уникнення подвійного оподаткування доходів трудових мігрантів забезпечується відповідними міжурядовими угодами України та держав перебування трудових мігрантів.». |  |  |
| 106. | **Розділ V ДЕРЖАВНИЙ КОНТРОЛЬ ТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ПОРУШЕННЯ ВИМОГ ЗАКОНОДАВСТВА ЩОДО ТРУДОВОЇ МІГРАЦІЇ** | **Світовий Конгрес Українців**Розділ V ДЕРЖАВНИЙ КОНТРОЛЬ ТА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ПОРУШЕННЯ ВИМОГ ЗАКОНОДАВСТВА ЩОДО ТРУДОВОЇ МІГРАЦІЇ |  |  |
| 107. | Стаття 21. Запобігання незаконній трудовій міграції та торгівлі людьми | **Світовий Конгрес Українців**Стаття 21. Запобігання незаконній трудовій міграції та торгівлі людьми**УПОВНОВАЖЕНИЙ З ПРАВ ЛЮДИНИ**Статтю 21 доповнити пунктом 1 такого змісту: «Центральні органи виконавчої влади в межах повноважень здійснюють державний контроль за дотриманням законодавства щодо трудової міграції». |  |  |
| 108. | 1. Центральні та місцеві органи виконавчої влади, Служба безпеки України вживають у межах повноважень усіх можливих заходів для запобігання незаконній зовнішній трудовій міграції та торгівлі людьми. | **Світовий Конгрес Українців**1. Центральні та місцеві органи виконавчої влади, вживають у межах повноважень усіх можливих заходів для запобігання незаконній зовнішній трудовій міграції та торгівлі людьми.Н.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)у частині першій слова **«Служба безпеки України»** вилучити; |  |  |
| 109. | 2. Посадові особи центральних та місцевих органів виконавчої влади, підприємств, установ та організацій у разі порушення вимог цього Закону несуть відповідальність згідно із законами України. | Н.д.Мельник С.І. (Реєстр.картка №187)У частині другій слова «згідно із законами України» замінити словами «відповідно до законодавства»;Н.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)частину другу після слів «пов’язану із зовнішньою трудовою міграцією» доповнити словами **«що може спричинити негативні наслідки».** |  |  |
| 110. | 3. Суб’єкти господарювання, які надають послуги з посередництва у працевлаштуванні на роботу за кордоном, засоби масової інформації, інші підприємства, установи та організації або фізичні особи, які поширюють недостовірну інформацію, пов’язану із зовнішньою трудовою міграцією, несуть відповідальність згідно із законом. | **Світовий Конгрес Українців**3.Суб’єкти господарювання, які надають послуги з посередництва у працевлаштуванні на роботу за кордоном, засоби масової інформації, інші підприємства, установи та організації або фізичні особи, які поширюють завідомо недостовірну інформацію, пов’язану із зовнішньою трудовою міграцією, **що може спричинити негативні наслідки,** несуть відповідальність згідно із законом.**СПО профспілок**розділ Ш проекту необхідно доповнити окремою статтею про надання трудовим мігрантам державної гарантії щодо забезпечення права на участь у виборах. **Обгрунтування: З метою забезпечення виборчого права громадян України**Н.д.Мельник С.І. (Реєстр.картка №187)У частині третій слова «згідно із законом» замінити словами «відповідно до законодавства України».Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)Частину третю статті двадцять першої викласти в такій редакції: «3.Суб’єкти господарювання, які надають послуги з посередництва у працевлаштуванні на роботу за кордоном, засоби масової інформації, інші підприємства, установи та організації або фізичні особи, які поширюють завідомо недостовірну інформацію, пов’язану із зовнішньою трудовою міграцією, що може спричинити негативні наслідки, несуть відповідальність згідно із законом.» |  |  |
| 111. | **Розділ VІ ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ** | **Світовий Конгрес Українців**РОЗДІЛ VIПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ |  |  |
| 112. | Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування. | **Світовий Конгрес Українців**1.Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.**2.Кабінету Міністрів України:*** **привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом;**
* **забезпечити перегляд та приведення міністерствами та іншими центральними органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів у відповідність із цим Законом**.

**Національний інститут стратегічних досліджень;** **Інститут демографії та соціальних досліджень**Доповнити пунктом 2:Кабінету Міністрів України привести у \_\_\_\_ термін всі нормативно-правові акти у відповідність з цим Законом.Н.д.Крулько І.І. (Реєстр.картка №441)**Розділ VI законопроекту** «ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ» доповнити частиною другою наступного змісту:«**2. Кабінету Міністрів України у двомісячний строк з дня набрання чинності цим законом:****привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом;****забезпечити перегляд та приведення міністерствами та іншими центральними органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів у відповідність із цим Законом.**». |  |  |
| 113. | **Голова Верховної Ради України** |  **Державна фіскальна служба**Внести до Податкового кодексу України (Відомості Верховної Ради України, 2011 р., №13-17) такі зміни:Доповнити ст. 165 п. 165.1 підпунктом 165.1.57 наступного змісту:„іноземні доходи у вигляді банківських грошових переказів з-за меж території України від члена сім’ї першого ступеня споріднення, який перебуває на консульському обліку та подав декларацію про майновий стан і доходи за попередній звітний період, - у межах задекларованої суми іноземного доходу такого члена сім’ї першого ступеня споріднення ”.Доповнити пп. 72.1.3 п. 72.1 ст. 72 словами:„та грошові перекази з-за кордону”.**Обгрунтування: Зазначені зміні передбачають звільнення від оподаткування податком на доходи фізичних осіб та військовим збором грошові кошти, що пересилаються трудовими мігрантами з-за меж території України членам сім’ї першого ступеня споріднення для їх утримання.****Державна фіскальна служба**Доповнити частину першу статті 60 Закону України „Про банки і банківську діяльність” (Відомості Верховної Ради України, 2001, №5-6 (09.02.2001), ст.30) реченням такого змісту:„крім інформації щодо переказів з-за кордону, яка надається органам доходів і зборів у порядку, визначеному Національним банком України”.**Обгрунтування: Зазначені зміні передбачають надання можливості контролю з боку органів ДФС за повнотою оподаткування коштів, що пересилаються з-за меж території України.**Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)Доповнити прикінцеві положення новим розділом, що починається цифрами та словами «ІІ. Внести зміни до таких законодавчих актів України: ». Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)У прикінцевих положеннях додати новий пункт «1. У Законі України «Про вибори Президента України» (Відомості Верховної Ради України (ВВР), 1999, №14, ст.81):1) У частині п’ятій статті 19 після слів «і діють на постійній» доповнити словами «чи тимчасовій».2) У частині першій статті 20 слова «звичайні, спеціальні та закордонні виборчі дільниці, утворені на постійній основі» замінити словами «звичайні і спеціальні виборчі дільниці, утворені на постійній основі та закордонні виборчі дільниці, утворені на постійній чи тимчасовій основі».»Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)У прикінцевих положеннях додати новий пункт: «2. У Законі України «Про вибори народних депутатів України»(Відомості Верховної Ради України (ВВР), 2012, №10-11, ст.73): 1) Частину другу статті 19 викласти у такій редакції:«2. Виборча дільниця може бути звичайною, спеціальною або закордонною. Звичайна та закордонна виборчі дільниці утворюються Центральною виборчою комісією. Звичайна виборча дільниця існує на постійній основі. Спеціальна та закордонна виборчі дільниці можуть існувати на постійній чи тимчасовій основі у випадках, передбачених цим Законом».2) Статтю 22 викласти у такій редакції:«Стаття 22. Закордонні виборчі дільниці 1. Закордонна виборча дільниця призначена для організації і проведення голосування та підрахунку голосів виборців, які проживають або на день проведення голосування на виборах депутатів перебувають на відповідній території іноземної держави. 2. Закордонні виборчі дільниці утворюються при дипломатичних та інших офіційних представництвах і консульських установах України за кордоном, у військових частинах (формуваннях), дислокованих за межами України. 3. Закордонна виборча дільниця, яка має приміщення для голосування у приміщенні дипломатичних та інших офіційних представництвах і консульських установах України за кордоном, у військових частинах (формуваннях), дислокованих за межами України., є постійною виборчою дільницею. 4.Закордонні виборчі дільниці на тимчасовій основі можуть існувати при українських інформаційно-культурних центрах, освітніх закладах, земляцьких общинах, інших громадських об’єднань (утворень) українців за місцем компактного проживання громадян України за кордоном. Такі виборчі дільниці утворюються Центральною виборчою комісією за поданням Міністерства закордонних справ України, внесеним на підставі поданих до відповідної територіальної закордонної дипломатичної установи України звернень зазначених громадських об’єднань (утворень) на основі не менш як 500 клопотань громадян України про відкриття виборчої дільниці за місцем їх компактного проживання в межах однієї адміністративно-територіальної одиниці відповідної іноземної держави. 5. Громадські об’єднання (утворення), зазначені в частині четвертій цієї статті, які ініціюють утворення закордонних виборчих дільниць на тимчасовій основі, сприяють в організації утворення та розміщення таких дільниць, матеріально-технічному та організаційному забезпеченні виборчого процесу. 6. Закордонна виборча дільниця має порядковий номер, адресу приміщення для голосування та адресу приміщення дільничної виборчої комісії закордонної виборчої дільниці».Н.д.Гопко Г.М. (Реєстр.картка №353)У прикінцевих положеннях додати новий пункт: «3. У Законі України «Про Державний реєстр виборців» (Відомості Верховної Ради України (ВВР), 2007, №20, ст.764):1) Частину третю статті 7 викласти у такій редакції:«3. За мотивованим зверненням виборця, який має право голосу на відповідних виборах чи референдумі, орган ведення Реєстру може тимчасово (на період їх проведення) змінити виборцю місце голосування (виборчу дільницю) без зміни його виборчої адреси. Таке звернення подається до органу ведення Реєстру за місцезнаходженням зазначеної виборцем виборчої дільниці або за виборчою адресою не пізніше ніж за п'ять днів до дня голосування на відповідних виборах чи референдумі, а у випадку подання закордонній дипломатичній установі за місцем проживання чи перебування виборця за кордоном – не пізніше 15 днів до дня голосування. Тимчасова зміна місця голосування виборця (виборчої дільниці) підтверджується посвідченням за формою, встановленою Центральною виборчою комісією, яке видається виборцю.»2) Частину третю статті 19 викласти у такій редакції:«3. Особа, яка набула права голосу і проживає чи на час набуття права голосу перебуває за межами України, може звернутися щодо свого включення до Реєстру до закордонної дипломатичної установи України за місцем свого проживання чи перебування (у тому числі під час виїзного консульського обслуговування) із заявою за формою, зазначеною в частині другій цієї статті.»3) Частину першу статті 20 викласти у такій редакції:«1.Виборець, який проживає чи перебуває за межами України, звертається із заявою до відповідної закордонної дипломатичної установи України (у тому числі під час виїзного консульського обслуговування), яка невідкладно передає заяву разом з документами (їх копіями), що додаються до неї, органу ведення Реєстру в Міністерстві закордонних справ України».» |  |  |